

ESCUELA PREPARATORIA CITRUS

• Acreditada por la Asociación Occidental de Escuelas y Colegios •

Oficina del distrito
9680 Citrus Avenue
Fontana, CA 92335
(909) 357-5000

www.fusd.net



Grados del 6° al 12°
Mike Micallef, Director
9820 Citrus Avenue
Fontana, CA 92335
(909) 357-5300
FAX (909) 357-5302

INFORME DE RESULTADOS ACADÉMICOS 2004-05

Junta de administradores

Gus Hawthorn, Presidente de la junta
Arlene Piazza, D. Min., Secretaria
Laura Abernathy-Mancha, Secretaria suplente
Kathleen Binks, Miembro
D. Wayne Ruble, Ed.D., Miembro

Administración del distrito

Charles D. Milligan, Ph.D.
Superintendente
Richard A. Stedry, Ed.D.
Vice-Superintendente
División de servicios comerciales
Cali L. Olsen-Binks
Vice-Superintendente
División de apoyo escolar
Yolanda Mendoza
Superintendente asociada
División de recursos humanos
Gail M. Grant, Ed.D.
Superintendente asociada
División de apoyo estudiantil

Índice

Mensaje del director
Participación de los padres
Perfil de la escuela
Rendimiento académico
Instalaciones escolares y seguridad
Entorno escolar
Plan de estudios y docencia
Preparación para la universidad y el trabajo
Equipo profesional
Gastos del distrito

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento de Educación de California y del distrito escolar unificado de Fontana. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos del SARC estatales y federales, utilizando los datos más actuales disponibles. Los datos sobre las instalaciones escolares y los materiales pedagógicos son de mayo de 2005.

Mensaje del director

La meta de la escuela preparatoria Citrus es preparar a los estudiantes para el examen de egreso de preparatoria y para convertirlos en personas capaces de obtener un trabajo decente en una economía global. En la escuela preparatoria Citrus creemos que la responsabilidad de formar a miembros responsables de la sociedad no es únicamente una responsabilidad individual o de la escuela. Creemos que la evolución de nuestros estudiantes es un esfuerzo de grupo. Siendo así, agradeceremos todas las sugerencias, ideas o comentarios que puedan hacernos en este sentido y seguimos esperando mantener la colaboración que existe entre estudiantes, padres, miembros de la comunidad y personal; dado que esta colaboración es un aspecto esencial de nuestra vida y esperamos que lo siga siendo en el futuro.

La evolución de esta colaboración puede percibirse en este informe de resultados, y a la vez, es un componente esencial de otros aspectos de este informe, tales como: el rendimiento académico, la consecución continua de metas, la disciplina, el análisis presupuestario y la mejora de las instalaciones.

Gracias por ayudar a la escuela preparatoria Citrus a mantener un alto nivel de excelencia académica que esperamos prevalezca durante los años venideros.

Participación de los padres

Los padres son los responsables principales de garantizar la asistencia diaria de sus hijos a la escuela. El personal de la escuela anima a los padres a participar en la comunidad educativa de sus hijos. Los

eventos tales como la "Noche de vuelta a la escuela" y las noches de premios proporcionan oportunidades para que los padres interactúen con el personal de la escuela mientras apoyan los esfuerzos de sus hijos. El Consejo escolar y el Consejo asesor para el aprendizaje de la lengua inglesa proporcionan oportunidades a los padres para participar en el proceso de toma de decisiones del centro y para estar informados de primera mano sobre los programas educativos.

La comunicación entre la escuela y los hogares de nuestros alumnos se establece de diversas formas. El boletín de la escuela preparatoria Citrus, publicado por sus alumnos, se emite trimestralmente y mantiene a los padres informados sobre las actividades y eventos actuales de la escuela. "ConnectEd" es un sistema de mensajería telefónica a través de Internet que envía mensajes personalizados (tanto en inglés como en español) directamente del personal de la escuela a los hogares de los estudiantes. En ocasiones, se envían circulares directamente a los hogares o a través de los alumnos con recordatorios o anuncios especiales. Los padres que deseen recibir más información sobre como convertirse en miembros activos de la comunidad escolar podrán ponerse en contacto con las oficinas de la escuela llamando al (909) 357-5300.

Perfil de la escuela

Durante el año 2004-2005, la escuela preparatoria Citrus matriculó a 449 estudiantes con edades comprendidas entre los grados 6° y 12° en base al calendario escolar tradicional. La mayoría de los estudiantes que experimentan dificultades en el entorno de una escuela general, normalmente

Objetivos del distrito

FORMACIÓN PARA TODOS LOS ESTUDIANTES Cada alumno recibe un programa de estudios integral y acorde con los estándares de contenido del Estado de California que aumenta el rendimiento de los estudiantes y su asistencia a las clases.

ESCUELAS SEGURAS, POSITIVAS Y EN BUENAS CONDICIONES DE MANTENIMIENTO Cada alumno podrá disfrutar de una escuela limpia, ordenada y correctamente equipada que estará organizada para cumplir su propósito educativo, y que será un lugar en el que cada estudiante será bienvenido, respetado y valioso.

PERSONAL DE CALIDAD OFRECIENDO UN SERVICIO DE CALIDAD Cada estudiante podrá disfrutar de una educación de calidad impartida por personal cualificado que recibirá una formación continua sobre estrategias pedagógicas, programas de apoyo y actividades de desarrollo del personal.

ESCUELA/HOGAR/COMUNIDAD ASOCIACIÓN Y COMUNICACIÓN Cada estudiante recibirá apoyo y mejorará sus relaciones sociales mediante la comunicación abierta entre estudiantes, padres, colegas y comunidad. La idea es crear una asociación entre los mencionados actores sociales.

ADQUISICIÓN Y UBICACIÓN DE RECURSOS QUE APOYEN LOS OBJETIVOS MENCIONADOS Cada estudiante recibirá apoyo a través de la ubicación estratégica de todos los recursos mediante la continua revisión, actualización y total implementación de todos los planes del distrito.

alcanzan el éxito en un programa alternativo. La instrucción individualizada con frecuente interacción "cara-a-cara" estudiante-profesor, asegura que se responde a las necesidades de todos los alumnos.

Los estudiantes de secundaria que han recibido una expulsión suspendida o que han sido puestos a prueba reciben aquí una última oportunidad para mejorar su comportamiento y su rendimiento académico permaneciendo en la escuela preparatoria Citrus, y haciendo un esfuerzo para volver a su escuela preparatoria general. Como una alternativa a la expulsión del sistema escolar del distrito, los estudiantes referidos a esta escuela son emplazados con profesores certificados con experiencia en ofrecer un programa disciplinario altamente estructurado. Las clases con pocos alumnos promueven la atención y la instrucción individual. Los estudiantes deben completar el mismo trabajo académico del curso que se exige a todos los estudiantes del distrito para graduarse. Nuestro personal está dedicado a proporcionar un excelente programa académico y un apoyo personalizado, facilitándole así a los estudiantes las herramientas necesarias para volver a sus escuelas de origen tan pronto como sea posible y para alcanzar el éxito en el futuro.

Rendimiento académico

Como parte del programa para la calidad de la educación de la escuela preparatoria Citrus, se emplean múltiples formas para medir el rendimiento académico de los estudiantes. Estas medidas se usan para controlar el progreso real de los estudiantes, así como para evaluar la efectividad del programa educativo.

Prueba de aprendizaje progresivo del inglés del Estado de California

Las leyes estatales exigen a las escuelas que impartan la prueba de aprendizaje progresivo del inglés del Estado de California (CELDT) a los estudiantes comprendidos entre los grados K y 12º cuya lengua nativa no sea dicho idioma. La prueba identifica a los nuevos estudiantes como alumnos que aprenden inglés (EL), controla sus progresos en el aprendizaje de dicha lengua y ayuda a determinar si han alcanzado la excelencia académica que se les requiere en este campo.

Evaluaciones normalizadas estatales

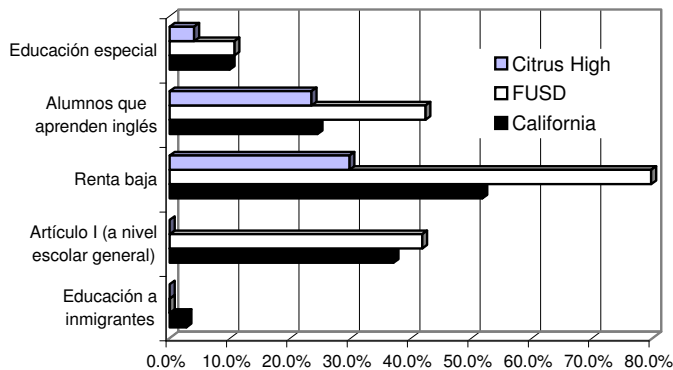
Cada año todos los estudiantes de la escuela preparatoria Citrus participan en las evaluaciones STAR del Estado de California. El programa STAR (programa de evaluaciones e informes normalizados) obligatorio está compuesto de una serie de pruebas que evalúan la excelencia académica del alumno en materias clave y compara sus resultados con los de otros estudiantes del Estado que realizan las mismas pruebas. El STAR está compuesto por la prueba del Estado de California para medir el rendimiento académico (CAT/6), por las pruebas de los estándares de California (CST), por la prueba de evaluación del español en educación básica/2 (SABE/2) y por la prueba de evaluación alternativa para estudiantes con discapacidad del Estado de California (CAPA).

El CAT/6 mide los logros obtenidos por el alumno mediante comparación; el CST ayuda a determinar el nivel individual de excelencia académica exigido por el Estado. El CAPA está destinado a estudiantes cuyo grado de discapacidad les impide realizar el CST y el CAT/6. Para más información sobre el programa STAR, por favor, visite la página web <http://star.cde.ca.gov/>.

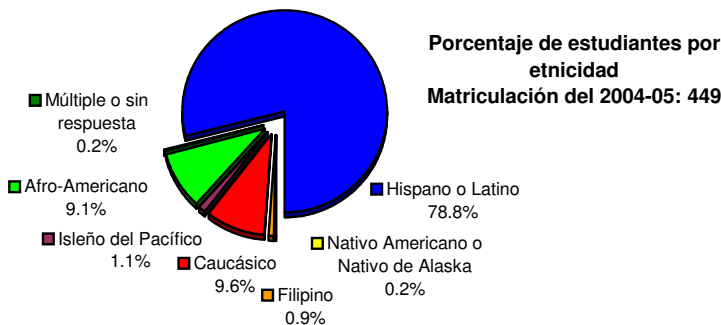
CAT/6

La prueba CAT/6 es una prueba de referencia basada en una serie de normas estandarizadas que se emplea para comparar los resultados de un alumno o de un grupo de alumnos con los que obtiene un grupo representativo de alumnos del mismo grado

% de estudiantes matriculados por programa 2004-05



Fuente: matriculación en las pruebas STAR



Porcentaje de estudiantes por etnicidad Matriculación del 2004-05: 449

Resultados de los exámenes CAT/6 Todos los estudiantes

Porcentaje de alumnos que se examinaron en el rango de 50 percentil o superior

	Citrus			FUSD			California		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Lectura	18	20	*	29	29	27	43	43	41
Matemáticas	14	15	*	38	39	41	50	51	52

Solamente estudiantes del tercer y séptimo grados participan en la administración de los exámenes CAT/6 del 2004-05.

Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California Todos los estudiantes

Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"

	Citrus			FUSD			California		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Inglés-Lengua y Literatura	3	6	8	18	20	25	35	36	40
Matemáticas	1	2	3	24	23	26	35	34	38
Ciencias	2	2	8	11	9	11	27	25	27
Ciencias sociales	4	2	7	15	16	18	28	29	32

Solamente los alumnos de los grados 5, 9, 10 y 11 se examinan del apartado de ciencias de este examen, y solamente los de los grados 8, 10 y 11 se examinan del apartado de historia.

Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California Subgrupos étnicos numéricamente significativos

Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente"

2004-05

	Citrus						
	Afro-Americano	Nativo Americano o Nativo de Alaska	Asiático	Filipino	Hispano o Latino	Isleño del Pacífico	Caucásico
Inglés-Lengua y Literatura:	22	*	*		8		5
Matemáticas	5	*	*		4		0
Ciencias	*				8		*
Historia	12	*	*		7		0

*Dado que menos de 10 alumnos tomaron parte en el examen, los resultados no se emitirán en este informe para preservar la confidencialidad.

a nivel nacional. Sólo los estudiantes con edades comprendidas entre los grados 3º y 7º participan en las pruebas CAT/6 que se iniciaron durante el curso escolar 2004-05. Los detalles adicionales sobre esta prueba pueden obtenerse en la página web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov/>.

Pruebas de los estándares de California (CST)

Las pruebas de los estándares de California evalúan el rendimiento del estudiante en la adquisición de los estándares de contenido temático adoptados por la Junta estatal de educación. Los estándares de rendimiento identifican el nivel de excelencia académica que ha alcanzado el alumno sobre el contenido temático de las materias a examen. El objetivo estatal para cada estudiante es alcanzar el nivel "avanzado" o "muy competente". Todos los distritos escolares del Estado de California deben anunciar sus resultados en las CST en comparación con la media del Estado.

Las tablas del CST incluidas en este informe ilustran el porcentaje de estudiantes que ha alcanzado los niveles "avanzado" y "muy competente". Los resultados se muestran solo para los subgrupos en los que 10 o más estudiantes hayan realizado el examen. Los resultados detallados por nivel del grado para cada grupo de estudiantes pueden obtenerse en la página web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov/>.

Condición física

Cada año, en primavera, el Estado de California exige a las escuelas que realicen un examen de aptitud física a todos los estudiantes de los grados 7º y 9º. El examen de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante para completar seis tareas físicas pertenecientes a seis áreas principales de esta materia. Los estudiantes que lleguen o superen los estándares marcados para las seis áreas se considerarán físicamente aptos o dentro de "la zona

de aptitud física saludable". En el momento en el que se emitió el presente informe, los datos de las pruebas de la condición física de la escuela preparatoria Citrus no estaban disponibles.

Examen de egreso de preparatoria del Estado de California

El examen de egreso de preparatoria de California (CAHSEE) es un examen obligatorio estatal que los alumnos de los grados 10-12 deben pasar para medir su excelencia académica en matemáticas y lengua y literatura. El CAHSEE ayuda a identificar a aquellos estudiantes que no están desarrollando habilidades básicas que necesitarán cuando terminen la escuela preparatoria, y ayuda a las escuelas a dar a estos estudiantes los recursos y la atención que necesitan para ayudarles a obtener estas habilidades durante su formación escolar.

A comienzos del año escolar 2005-06 los estudiantes deben pasar dichas pruebas, y a la vez, deben cumplir con los requisitos exigidos por el distrito para recibir su diploma. Las pruebas, en principio, las realizan los estudiantes de décimo grado. Los estudiantes tendrán varias oportunidades para pasar estas pruebas durante su carrera escolar. Tal y como se muestra en la tabla del CAHSEE posterior, el 49% de los estudiantes de décimo grado de la escuela preparatoria Citrus que hicieron las pruebas, aprobaron la parte correspondiente a lengua y literatura, y el 39% la parte correspondiente a matemáticas. Las puntuaciones de esta prueba se emplean como método para determinar el progreso anual adecuado (AYP), tal y como se indica en la sección dedicada al AYP de este informe.

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico estatal (API) fue introducido por el Departamento de Educación de California en 1999 para medir el rendimiento y el progreso de las escuelas basándose en los resultados de las pruebas STAR y CAHSEE. (Nota: el CAHSEE es el examen de egreso de preparatoria de California

que los estudiantes en los grados 10-12 deben realizar para graduarse). El API se usa para fijar los objetivos escolares de rendimiento anual de todas las escuelas a fin de conseguir una mejora de la excelencia académica en el futuro. Las escuelas como la Citrus, que no pueden participar en el API (índice de rendimiento académico), podrán solicitar su participación en el Modelo alternativo de cálculo de rendimiento escolar (ASAM).

Modelo alternativo de cálculo de rendimiento escolar

Las escuelas que no pueden participar en el API (índice de rendimiento académico) debido a lo reducido de su población estudiantil, podrán solicitar su participación en el Modelo alternativo de cálculo de rendimiento escolar (ASAM). La escuela preparatoria Citrus ha adoptado el ASAM, que está basado en los resultados obtenidos en las pruebas de los estándares del Estado y en otros indicadores del rendimiento aprobados por la junta estatal y del distrito. Las escuelas alternativas, como el resto de escuelas, deben luchar por lograr cumplir con los estándares de excelencia académica y aprendizaje de contenidos. Las escuelas cuya población está básicamente formada por estudiantes en riesgo por problemas educativos o de comportamiento, por estudiantes expulsados o bajo sanción disciplinaria, por estudiantes que están en libertad vigilada, estudiantes que ya son padres o madres o estudiantes en rehabilitación por abuso de drogas, también deben de afrontar el reto de solventar los problemas personales y sociales a los que deben enfrentarse estos estudiantes y que pueden interferir con sus habilidades para alcanzar los estándares de contenido fijados para su grado. El ASAM refleja de forma muy precisa el crecimiento de los estudiantes matriculados en escuelas alternativas basándose en múltiples indicadores de progreso, incluyendo el rendimiento académico y otros aspectos de crecimiento.

Los indicadores de rendimiento adoptados por la escuela preparatoria Citrus son:

1. El comportamiento estudiantil (basado en el número de recomendaciones de suspensión o expulsión como porcentaje de los estudiantes matriculados a largo plazo)
 2. La asistencia (días de asistencia por todos los alumnos matriculados a largo plazo como porcentaje de los días de matriculación)
 3. Obtención de créditos (el número medio de créditos para graduarse de la escuela preparatoria obtenidos por los estudiantes de preparatoria matriculados a largo plazo)
- Nota: La matriculación a largo plazo se entiende como 1) 100 o más estudiantes "OR", 2) estudiantes en un grado que representen el 25% o más de la matriculación total a largo plazo Y cuyo número no es inferior a 11.

La compilación de datos para crear los informes base para la comparación con otras escuelas comenzó en el año escolar 2001-02. La tabla ASAM de este informe ilustra los indicadores de rendimiento de la escuela preparatoria Citrus para el curso 2004-05. Una calificación de "Notable" o "Suficiente" en la escala de rendimiento indica que una escuela ha cumplido o incluso sobrepasado sus expectativas. La calificación "Plan de crecimiento" indica que el rendimiento de la escuela requiere mejoras que la mayoría de las escuelas deberían ser capaces de efectuar en un tiempo razonable. Para más información sobre el ASAM visite la página del Estado <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/am/>.

Premios federales y estatales

El Código de Educación de California exige a las escuelas que entreguen sus calificaciones para poder optar al Premio al Rendimiento del Gobernador o al Programa de Intervención Inmediata para Escuelas de Bajo Rendimiento. Estos programas ya no están financiados por el Departamento de Educación

Resultados de las pruebas de los estándares del Estado de California

Otros subgrupos numéricamente significativos

Porcentaje de alumnos que se examinaron en los niveles "avanzado" y "muy competente" 2004-05

	Citrus				
	Chicos	Chicas	Estudiantes que aprenden inglés	Socio-económicamente desfavorecidos	Educación para inmigrantes
Inglés-Lengua y Literatura	9	8	2	10	6
Matemáticas	5	1	0	4	7
Ciencias	11	3	4	10	*
Historia	11	2	2	8	*

Examen de egreso de preparatoria Estudiantes de décimo grado - Exámenes de marzo

2004-05

Matemáticas Inglés-Lengua y Literatura

Matriculación en décim	132	132
Examinados	83	77
No. de aprobados	32	38
% de aprobados	39.0%	49.0%

Modelo alternativo de cálculo de rendimiento escolar

Indicadores de rendimiento de la Citrus	04-05 Tasa actual de rendimiento	Estándar de rendimiento alcanzado
Comportamiento estudiar	4.0%	Encomiable
Asistencia	73.3%	Plan de crecimiento
Obtención de créditos	*	*

*La tasa del 2005 para este indicador se está calculando, y no estaba disponible en el momento de publicación de este informe.

de California debido a los recortes presupuestarios estatales, por ello ya no informamos de sus resultados.

Progreso anual adecuado (AYP)

El Acta "No Child Left Behind" es una ley federal que ordena que todos los estudiantes, incluyendo aquellos económicamente desfavorecidos, pertenecientes a grupos raciales o étnicos minoritarios, discapacitados o con un dominio limitado de la lengua inglesa, deben haber alcanzado para el año 2014 los estándares de excelencia académica fijados por el Estado para matemáticas, lengua inglesa, lengua y literatura. Las escuelas deben lograr el índice de AYP para alcanzar dicha meta. El AYP exige que cada año se cumplan ciertos requisitos.

- Cada escuela y subgrupo deben lograr los niveles de excelencia académica designados; el 22,5% de los estudiantes de preparatoria debe alcanzar el nivel "muy avanzado" en lengua y literatura y el 20,9% debe alcanzarlo en matemáticas.

- Al menos el 95% de los estudiantes debe examinarse de las pruebas de los estándares estatales.

- Las escuelas deben mostrar mejoras en su índice de rendimiento académico (API) alcanzando una puntuación de 590 u obteniendo 1 punto más de crecimiento.

- Cada escuela preparatoria debe tener una tasa de graduación del 82,9% o mostrar un aumento de 0,2% en dicha tasa de graduación durante un periodo de dos años.

La tabla de AYP incluida en este informe ilustra los subgrupos específicos de estudiantes, a los que nos referimos como "subgrupos numéricamente significativos", que cumplieron, o no, los criterios del AYP. Estos subgrupos están compuestos de (1) al menos 100 estudiantes con puntuaciones válidas en sus pruebas o (2) al menos 50 puntuaciones válidas que comprendan al menos el 15% de las puntuaciones válidas de las pruebas. Un "Sí" en la tabla significa que el subgrupo alcanzó o superó los objetivos de excelencia académica/participación fijados para el 2005. Un "No" en la tabla significa que la escuela o el subgrupo no alcanzó los objetivos de excelencia académica/participación. La escuela preparatoria Citrus no cumplió los requisitos fijados para el AYP del 2005 en ninguno de sus subgrupos. Dado que actualmente la escuela preparatoria no participa del programa del Artículo I, la Citrus no deberá entrar en el "Programa de mejoras".

Tras no alcanzar durante dos años consecutivos el AYP en un subgrupo específico, el centro se convierte en idóneo para recibir la financiación del Artículo I destinada al "Programa de mejoras" (PI). Las escuelas podrán participar de dicho programa durante un máximo de cinco años. Sin embargo, cualquier centro podrá dejar el programa si logra obtener los objetivos fijados para los subgrupos afectados durante dos años consecutivos. Las escuelas que participan del programa deberán asumir las consecuencias de dicha participación, incluyendo la oferta de tutorías adicionales y la sustitución de miembros de su personal. Los estudiantes de las escuelas que están dentro del programa pueden pedir su traslado a otras escuelas (dentro del mismo distrito) que cumplan con el AYP. Para más información sobre el AYP consulte la página web del Departamento de Educación de California (CDE) www.cde.ca.gov/nclb/ y la del Departamento de Educación de los Estados Unidos www.ed.gov/nclb/accountability/.

Acta "No Child Left Behind" (NCLB)

El acta "No Child Left Behind" (NCLB) forma parte del programa de fondos del Artículo Federal I diseñado para apoyar programas de personal adicional y programas para satisfacer las necesidades de estudiantes de bajo rendimiento, bajo nivel económico o estudiantes con características especiales. Las escuelas podrán solicitar, basándose en su demografía estudiantil, uno de los dos tipos de fondos del Artículo Federal I: el tipo uno del Artículo I que se otorga a

Progreso anual adecuado (AYP)						
	Citrus			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Resultados generales	No	No	No	No	No	No
Resultados de los subgrupos						
	Citrus			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Todos los estudiantes	No	Sí	No	Sí	Sí	Sí
Afro-Americano	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Asiático	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Filipino	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	N/A
Hispano o Latino	No	N/A	No	Sí	Sí	Sí
Isléño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	N/A
Caucásico	N/A	N/A	N/A	Sí	Sí	Sí
Socio-económicamente desfavorecidos	No	N/A	No	Sí	Sí	Sí
Estudiantes que aprenden inglés	No	N/A	N/A	No	Sí	No
Educación especial	N/A	N/A	N/A	No	No	No

Los subgrupos con "N/A" no son subgrupos numéricamente significativos; por lo tanto no se requiere revelar sus resultados.

Participación en el programa del Artículo I	
	Citrus
Escuela acogida a la ayuda específica del Artículo I	No
Escuela acogida a la ayuda general del Artículo I	No
Escuela acogida al "Programa de mejoras" (PI)	N/A
Año en que se designó su entrada al "Programa de mejoras"	N/A
Año que participó en el "Programa de mejoras"	N/A
Año en el que salió del "Programa de mejoras"	N/A
	FUSD
No. de escuelas acogidas a la ayuda específica del Artículo I	1
No. de escuelas acogidas a la ayuda general del Artículo I	26
No. de escuelas acogidas actualmente al "Programa de mejoras"	12
Porcentaje de escuelas designadas para el "Programa de mejoras"	29,3%

nivel escolar general o el tipo uno del Artículo I que se otorga como ayuda específica. Las escuelas que se acogen a la ayuda escolar general, utilizan los fondos para la mejora general del rendimiento de los alumnos del centro. Las escuelas que se acogen a la ayuda específica utilizan los fondos federales para ayudar a aquellos estudiantes que alcanzan los criterios específicos de su programa. Durante el curso escolar 2004-05, la escuela preparatoria Citrus no participó del Artículo I, y por ello, no está sujeta a las exigencias de dicho artículo. Para más información sobre el Artículo I y sobre el Programa de mejoras, visite la página del CDE www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Instalaciones escolares y seguridad

La escuela preparatoria Citrus proporciona un entorno limpio, seguro y funcional de aprendizaje a través del mantenimiento adecuado de sus instalaciones y la supervisión de su campus. Nuestras instalaciones escolares se construyeron en 1988 y su continuo mantenimiento y modernización garantizan que éstas siguen siendo seguras y se conservan en buenas condiciones y que siguen siendo un espacio adecuado para estudiantes y personal.

Descripción del campus	
Año de construcción	1988
Medida en acres	40,45 ac.
Pies cuadrados	249.144 p.c.
	Cantidad
# de aulas permanentes	0
# de aulas portátiles	29
# de aseos (para estudiantes)	1 serie
Comedor de profesores	1
Laboratorio de informática	1

Supervisión del campus

La supervisión por parte de adultos está presente en todas las zonas del campus cuando los estudiantes llegan por la mañana, durante las comidas y cuando los estudiantes se marchan por la tarde. Cuando los estudiantes acceden al campus y durante las comidas, los profesores, dos oficiales de seguridad y los administradores circulan por el campus para controlar las actividades de los estudiantes. Cuando termina la jornada, los profesores y los dos oficiales de seguridad garantizan que los estudiantes abandonan el campus de forma segura y ordenada. Todos los administradores y el personal de seguridad llevan radios de mano para comunicaciones de emergencia y para llevar a cabo sus labores diarias de forma más efectiva. La escuela preparatoria Citrus está dentro de un campus cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben firmar en el libro de registro de las oficinas de la escuela y llevar su identificación durante todo el tiempo que permanezcan en los terrenos del centro.

Plan de seguridad de la escuela

En 1988, El Comité para la seguridad en las escuelas y la Oficina para el bienestar y la atención del menor desarrollaron en 1998 el plan de seguridad integral de la escuela a fin de cumplir con los requisitos establecidos por la Ley 187 del Senado en 1997. El plan se revisó, discutió y actualizó por última vez con la colaboración del personal de la escuela en el otoño del 2005. Las oficinas de la escuela cuentan con una copia actualizada para su consulta pública. Entre los puntos más importantes del plan se incluyen: El plan de acción para la seguridad de la escuela, el plan integral ante crisis y desastres, las políticas disciplinarias locales y estatales, los programas de intervención para los estudiantes en riesgo, las pautas para la resolución de problemas de agresión estudiantil, la presencia de adultos con autoridad en el campus, la seguridad del transporte de los alumnos, las estrategias de comunicación y la resolución de conflictos.

Mantenimiento del campus

El personal de mantenimiento de la escuela colabora con el departamento de mantenimiento del distrito para asegurarse de que las aulas, las instalaciones estudiantiles y el campus se encuentran en buen estado y son seguros para su uso por parte de los estudiantes, del personal y de los visitantes. Cada miembro del personal de mantenimiento recibe formación y cuenta con un manual en el que se describen de forma detallada todos los procedimientos de mantenimiento, sus responsabilidades diarias, las expectativas puestas sobre su rendimiento y las medidas de seguridad. La escuela cuenta con un procesamiento electrónico de órdenes de trabajo a la hora de realizar reparaciones o proyectos de mantenimiento en el centro. El personal de la escuela remite las órdenes de trabajo a la secretaría del centro, que a su vez, las remite al Departamento de mantenimiento del distrito. Tras recibir las peticiones, el Departamento de mantenimiento del distrito identifica la magnitud del proyecto y lo asigna a los técnicos/especialistas de mantenimiento del distrito o a los propios responsables de mantenimiento del centro. Cada responsable de mantenimiento del centro es capaz de realizar la mayoría de los proyectos generales de reparación; los proyectos que requieren especialistas o la contratación de terceros se realizan por la intervención directa del Departamento de mantenimiento del distrito. Las reparaciones de emergencia se suelen realizar de forma inmediata por medio de los responsables de mantenimiento del centro o por medio de los especialistas de mantenimiento del distrito.

Un responsable de mantenimiento de tarde a tiempo completo está asignado a la escuela preparatoria Citrus y es responsable de mantener las instalaciones y las aulas limpias, seguras y en buenas condiciones. Cada mañana, antes de que los estudiantes lleguen al campus, el director y la secretaria inspeccionan las instalaciones en busca de cualquier elemento que pudiera amenazar la seguridad antes de la llegada de los estudiantes y del personal. Los aseos se limpian y se re-abastecen cada noche para prepararlos para el día siguiente. El director y los oficiales de seguridad se comunican diariamente por medio de radios de mano para resolver rápidamente todos los problemas de seguridad y de mantenimiento que puedan surgir.

El Departamento de mantenimiento del distrito inspecciona la escuela preparatoria Citrus de forma anual, cumpliendo con lo estipulado en la sección §17592.72(c)(1) del Código de educación. El distrito escolar unificado de Fontana utiliza una encuesta de inspección de centros desarrollada por la Oficina para la construcción de escuelas públicas del Estado de California, a fin de identificar problemas en la seguridad de los centros y necesidades de mejora de instalaciones. La inspección de la escuela más reciente sucedió en el 15 de febrero de 2006.

Inspección de la escuela		
Inspección más reciente: 15 de febrero del 20056		
Área de Inspección	¿En buenas condiciones?	Comentarios o descripción de la deficiencia
Fugas de gas	Sí	
Sistemas mecánicos	Sí	
Ventanas/Puertas/Portales (Interiores y exteriores)	Sí	
Superficies interiores (Paredes, suelos y techos)	No	En áreas designadas: Reemplace mosaicos manchado o dañado de techo Reemplazan o reparan alfombra llevada, costuras flojas Reemplazan o reparan mosaicos astillado/agrietados de piso
Materiales peligrosos (Interiores y exterior)	Sí	
Daños estructurales	Sí	
Seguridad contra incendios	Sí	
Instalaciones eléctricas (Interiores y exteriores)	No	Reemplace la cubierta rota de lente en el Espacio 26
Plagas de animales dañinos/Bichos	Sí	
Fuentes de agua (Dentro y fuera)	Sí	
Aseos*	Sí	
Desagües	Sí	
Patios/Terrenos de la escuela	Sí	
Otros	N/A	

*El 100% funcionó bien durante el 2004-05.

Las deficiencias percibidas durante la inspección de la escuela fueron inmediatamente corregidas por el Departamento de mantenimiento del distrito.

Mantenimiento diferido

El distrito escolar unificado de Fontana participa en el Programa de mantenimiento diferido de escuelas estatales que proporciona fondos mediante el sistema "dólar gastado, dólar dado" para ayudar a las escuelas a realizar grandes reparaciones o reubicación de instalaciones existentes. Dichas reparaciones suelen consistir en proyectos de techado, albañilería, calefacción, refrigeración, sistemas eléctricos, pintura exterior e interior y suelos. Durante el curso 2004-05, la escuela preparatoria Citrus recibió 35.769,18 dólares en mantenimiento diferido y fueron destinados a instalar nuevas rampas de acceso a las aulas.

Entorno escolar

Disciplina y clima para el aprendizaje

Los estudiantes de la escuela preparatoria Citrus se guían por una serie de normas escolares y expectativas de comportamiento establecidas por el distrito escolar unificado de Fontana que promueven el respeto, la cooperación, la cortesía y la aceptación de los otros. Generalmente, la escuela preparatoria Citrus no experimenta altas tasas de problemas disciplinarios. El personal de la escuela adopta un enfoque proactivo y de guía para explicar y discutir los diferentes tipos de comportamiento escolar apropiado e inapropiado con los estudiantes, así como las consecuencias por conducta aceptable e inaceptable. Los profesores dominan las estrategias de gestión del aula y manejan los comportamientos violentos o molestos de forma firme y tajante.

Cuando los estudiantes tienen problemas para seguir las normas de la escuela, se adopta un enfoque disciplinario progresivo. Las medidas disciplinarias comienzan a emplearse en el aula. Los estudiantes que perseveran en su mal comportamiento son remitidos a la oficina del director. Los administradores tienen en cuenta el comportamiento pasado del alumno y la naturaleza de la situación cuando impone castigos por mal comportamiento. Los problemas de disciplina estudiantil siempre se resuelven de una forma firme, consistente y justa.

Suspensiones y expulsiones

	Citrus		
	02-03	03-04	04-05
Suspensiones (#)	113	120	85
Suspensiones (%)	22.74%	23.72%	18.93%
Expulsiones (#)	8	14	12
Expulsiones (%)	1.61%	2.77%	2.67%

	FUSD Escuelas preparatorias		
	02-03	03-04	04-05
Suspensiones (#)	1852	2107	2397
Suspensiones (%)	17.25%	18.92%	20.56%
Expulsiones (#)	165	157	208
Expulsiones (%)	1.54%	1.41%	1.78%

Esta tabla indica el total de casos (no de días) de suspensión y expulsión, e incluye a estudiantes con diferentes tipos de suspensiones. Por ejemplo, un estudiante suspendido durante dos días en un mes y durante tres días al siguiente, se cuenta como dos casos de suspensión separados.

Cada alumno, cuando se matricula, recibe una copia del manual para estudiantes, que describe las políticas del distrito, las normas de la escuela y las expectativas de comportamiento. Los profesores revisan los requisitos académicos y el código de conducta en la clase al principio del curso y siempre que es necesario a lo largo del año. A través de los boletines escolares y del boletín trimestral los estudiantes reciben recordatorios de sus responsabilidades individuales de mantener un comportamiento respetuoso y responsable.

Todos los estudiantes tienen la oportunidad de ser reconocidos por sus esfuerzos académicos y su buena ciudadanía. Una vez al mes, los estudiantes que hayan obtenido logros académicos sobresalientes y hayan mantenido una buena asistencia, son invitados a almorzar con el director. Cada trimestre, los profesores eligen a los estudiantes que recibirán los premios "a los mejores alumnos" por sus esfuerzos en conseguir las metas académicas y por demostrar un comportamiento responsable. Los estudiantes seleccionados reciben reconocimiento a sus méritos durante el periodo de "brunch" y se les otorga un certificado especial. A finales del año escolar, los estudiantes que hayan mantenido una asistencia perfecta recibirán un reconocimiento especial de parte de la administración.

Actividades extracurriculares

La escuela preparatoria Citrus promueve la Buena forma física y enseña trabajo en equipo y deportividad a través de deportes de interior como parte del plan de estudios de educación física. Los equipos de baloncesto, volleyball y fútbol compiten en la liga deportiva de escuelas de continuación.

Calendario escolar

Durante el año escolar 2004-05 la escuela preparatoria Citrus ofreció 180 días lectivos. Los minutos lectivos ofrecidos por la Citrus exceden los requeridos por el Estado en el Código de Educación de California. El Estado exige que las escuelas de continuación ofrezcan 32.400 minutos de instrucción (180 días con un mínimo de 180 minutos al día); la escuela preparatoria Citrus ofreció un total de 56.340 minutos de instrucción en todos los grados durante el curso escolar 2004-05.

Abandono escolar

La escuela preparatoria Citrus ha sufrido un total de 294 abandonos durante el periodo 2003-04. Los estudiantes son animados por los profesores y los administradores a asistir a la escuela regularmente y a realizar los esfuerzos necesarios para completar el trabajo del curso. El personal docente y los

consejeros están entrenados para identificar a los estudiantes en riesgo de abandono y tomar un enfoque preventivo, iniciando sesiones individualizadas de asesoramiento para inspirar a los estudiantes a permanecer en la escuela y obtener su diploma.

Tasas de abandono y graduación

	Citrus		
	01-02	02-03	03-04
Matriculación	596	497	506
Número de abandonos	47	131	294
Tasa de abandono	7.9%	26.4%	58.1%
Tasa de graduación	87.5%	84.8%	82.3%

	FUSD		
	01-02	02-03	03-04
Matriculación	10,198	10,735	11,136
Número de abandonos	297	384	813
Tasa de abandono	2.9%	3.6%	7.3%
Tasa de graduación	87.5%	84.8%	82.3%

	California		
	01-02	02-03	03-04
Matriculación	1,772,417	1,830,903	1,876,927
Número de abandonos	47,871	58,189	61,253
Tasa de abandono	2.7%	3.2%	3.3%
Tasa de graduación	87.0%	86.7%	85.1%

Ratio de las aulas y distribución de la carga docente

La escuela preparatoria Citrus ha mantenido una ratio de 14.7 estudiantes por aula durante el periodo 2004-05. La tabla incluida a continuación ilustra la distribución del tamaño de las clases por materia, el tamaño medio de las clases y el número de clases que cuentan con 1-20 estudiantes, 21-32 y 33 o más estudiantes.

Distribución de la carga docente Instrucción por departamento

Materia	2002-03			
	Ratio media de la clase	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
Inglés	11.6	35		
Matemáticas	15.8	14	3	
Ciencias	13.1	10		
Ciencias sociales	13.9	19	3	

Materia	2003-04			
	Ratio media de la clase	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+
Inglés	21.1	18	16	1
Matemáticas	23.6	5	11	
Ciencias	19.8	2	2	
Ciencias sociales	21.6	7	14	

Materia	2004-05			
	Ratio media de la clase	Número de salones		
		1-20	21-32	33+
Inglés	14.1	34	3	
Matemáticas	17.8	15	2	
Ciencias	17.1	7	2	
Ciencias sociales	16.1	17	5	

Plan de estudios y docencia

Desarrollo del personal

Toda la formación y el programa de estudios desarrollado en el distrito escolar de Fontana se basan en los estándares de contenido temático del Estado de California y en los marcos en los que se desarrollan dichos estándares. Durante el curso escolar 2004-05, el distrito ofreció actividades de desarrollo profesional para apoyar la adopción del nuevo plan de estudios y

la implementación de nuevos programas. Entre los temas formativos que se impartieron se encuentran:

- Estrategias pedagógicas
- Instrucción diferenciada
- Gestión del aula
- Habilidades para la enseñanza de lengua y literatura
- Instrucción para la adopción de las ciencias (niveles del K al 6º)
- Formación sobre el programa AB466 (matemáticas y lectura)

La escuela preparatoria Citrus complementó la formación ofrecida por el distrito centrándose en responder a las necesidades de la escuela basándose en los resultados de las evaluaciones de los estudiantes y en la información recibida por parte de los profesores. Durante el curso escolar 2004-05, la escuela preparatoria Citrus ofreció tres días de formación del personal centrados en:

- Formación sobre el programa Edusoft
- Tecnología.
- Evaluación y preparación para la Asociación Occidental de Escuelas y Colegios (WASC)
- Compilación de datos
- SDAIE: instrucción académica en inglés especialmente diseñada
- Estrategias pedagógicas

El distrito escolar unificado de Fontana ofrece apoyo a los profesores nuevos y veteranos, así como a los internos, a los pre-internos, a los para-profesionales y a los profesores sustitutos. Se anima a los miembros del personal a que asistan a talleres y a conferencias profesionales. El personal clasificado de la escuela recibe formación relativa a sus funciones por parte de los supervisores y de los representantes del distrito.

Dirección de la escuela

El director de la escuela preparatoria Citrus, Mike Micallef, trabaja estrechamente con su ayudante y con el equipo directivo centrándose en los esfuerzos del centro en ofrecer un programa de estudios equilibrado, riguroso y que cumpla con los estándares de contenido fijados por el Estado. El director y su ayudante trabajan como un equipo, compartiendo la toma de decisiones y las responsabilidades de supervisión asociadas a la gestión efectiva de una escuela.

El director Micallef lleva trabajando en el campo educativo y sirviendo al distrito escolar unificado de Fontana más de 36 años. Antes de unirse a la escuela preparatoria Citrus como director hace siete años, el señor Micallef sirvió como director y profesor en varias escuelas del distrito. Cuenta con un master en geografía urbana, con una licenciatura en ciencias sociales, ha conseguido sus credenciales administrativas completas y ha terminado el curso de formación AB75 para directores.

Apoyando al director en el proceso de toma de decisiones se encuentra el equipo directivo de la escuela, compuesto por el director, su ayudante y seis representantes del profesorado. El equipo directivo se reúne dos veces al mes para solventar problemas operativos de la escuela y establecer políticas escolares. Una vez al mes, el director de cada departamento dirige una reunión departamental para discutir las necesidades de formación del personal y el programa de estudios del curso. El director suele asistir a las reuniones de departamento para observar y ofrecer asesoramiento siempre que se necesita.

Instrucción especializada

El plan de estudio e instrucción sigue los estándares y marcos de contenido temático del Estado de California aprobados por la Junta Estatal de Educación. Cada niño recibe un programa básico riguroso, equilibrado y de acuerdo con los estándares de contenido. La escuela preparatoria Citrus estructura su programa educativo de forma que todos los estudiantes reciban la instrucción adecuada a su nivel de aprendizaje. Para asegurarse de que cada estudiante logra el éxito, los profesores utilizan una gran variedad de técnicas pedagógicas y emplean materiales pedagógicos y estrategias basadas en la investigación.

El programa de educación especial de la escuela cuenta con un profesor especialista en recursos y un asesor especialista en recursos que trabajan con los estudiantes

en pequeños grupos y de forma individual tanto en el aula como en la clase de recursos. Cada estudiante recibe instrucción basada en su Plan individualizado de educación (IEP) que se revisa y se actualiza anualmente por los equipos IEP de la escuela. Todos los estudiantes se integran en las clases de educación general en base a su IEP y reciben apoyo e instrucción en el entorno menos restrictivo posible.

Los estudiantes identificados como aprendices del idioma inglés (EL) son asignados a profesores que han recibido su certificación para impartir clase a alumnos de aprendizaje progresivo de inglés. Los estudiantes reciben instrucción basada en su nivel de comprensión de la lengua inglesa. Los estudiantes que están aprendiendo inglés son matriculados en una clase de instrucción del idioma inglés (ELD) (que sustituye a una asignatura optativa) que complementa su instrucción normal de lengua y literatura. La instrucción del idioma inglés (ELD) se centra en el desarrollo de las habilidades de adquisición de la nueva lengua, en las habilidades lectoras, en el desarrollo del vocabulario y en la fluidez y adquisición de la lengua. Se emplean materiales pedagógicos para el aprendizaje progresivo del inglés aprobados por el Estado. A medida que los estudiantes adquieren mayor fluidez en el uso del inglés, la escuela preparatoria Citrus continúa supervisando su rendimiento a través de la CELDT y ajusta su instrucción a sus necesidades para asegurarles la buena continuación y el éxito de su proceso.

La escuela preparatoria Citrus lleva a cabo una serie de programas de intervención para responder a las necesidades de aquellos estudiantes que no alcanzan el nivel exigido por el Estado en lengua, literatura y matemáticas. Entre los programas de intervención que se llevan a cabo durante y después de la escuela se encuentran:

- Tutoría: todos los profesores están disponibles durante 60 minutos, cuatro días a la semana, para impartir tutoría individualizada. Los estudiantes podrán concertar sus tutorías con los profesores siempre que lo necesiten en el Centro de deberes.
- Centro de deberes: los estudiantes tienen acceso a un entorno tranquilo para terminar sus deberes solos o recibiendo ayuda en cualquier asignatura por parte de profesores acreditados. El Centro de deberes está abierto cuatro días a la semana durante una hora cada día.
- Matemáticas/Lengua y literatura: asignaturas optativas centradas en las materias anteriormente mencionadas para enriquecer las habilidades básicas de los alumnos en estas áreas. Los estudiantes podrán matricularse voluntariamente en estas asignaturas como un paso proactivo en la preparación de las pruebas CAHSEE y de los futuros trabajos del curso.

Materiales pedagógicos

Todos los libros de texto empleados en el programa educativo base del distrito escolar unificado de Fontana están pensados para cumplir con los estándares de contenido del Estado de California. Los materiales pedagógicos para los grados K-8º han sido seleccionados de la lista más reciente de los materiales basados en los estándares estatales adoptados por la Junta de educación. Los materiales pedagógicos para los grados del 9º al 12º cumplen con los estándares exigidos y han sido aprobados por la Junta de administradores. El distrito sigue el ciclo de seis años adoptado por la Junta estatal de educación para los materiales del programa educativo base y el ciclo de ocho años adoptado para los libros de lengua extranjera, para las artes visuales e interpretativas y para salud.

El 29 de septiembre del 2005, la Junta de administradores del distrito escolar unificado de Fontana celebró una audiencia pública para certificar en qué medida se habían proporcionado libros de texto y materiales pedagógicos a los alumnos. La junta de administradores adoptó la Resolución nº 05-54 que certifica, tal y como se exige en la sección §60119 del Código de Educación, 1) que los libros de texto y

materiales pedagógicos fueron entregados a todos los estudiantes, incluyendo a los estudiantes de aprendizaje progresivo del inglés, de forma que cada alumno del distrito cuenta con un libro de texto, materiales pedagógicos o ambos, y puede usarlos en clase o llevarlos a casa, 2) que se entregaron suficientes libros y material pedagógico a cada estudiante, incluyendo a los estudiantes de aprendizaje progresivo del inglés, sobre materias tales como matemáticas, ciencias, historia, sociales e inglés/lengua y literatura incluyendo el aprendizaje progresivo del inglés como parte del programa que se haya adoptado y que sea consistente con los ciclos y el contenido del marco curricular, 3) que se entregaron suficientes libros de texto y material pedagógico a cada alumno matriculado en lengua extranjera o en clases de salud, y 4) que se entregó el suficiente equipo de laboratorio de ciencias para las clases de esta materia ofrecidas desde el grado 9º al 11º incluido.

Preparación para la universidad y el trabajo

Cursos de preparación para la universidad

Animamos a los estudiantes que desean asistir a la universidad a que realicen los cursos que se les exigen. La tabla adyacente ilustra la proporción de cursos realizados y terminados con éxito en relación con el número de matriculados en los cursos (la suma de los matriculados en todas las clases).

Ubicación anticipada

En muchas escuelas preparatorias, los estudiantes que buscan la oportunidad de tomar cursos y de hacer pruebas a nivel universitario mientras aún siguen en la escuela se matriculan en los cursos de ubicación anticipada. Los estudiantes en su segundo año de preparatoria, los "junior" y los "senior" que obtienen 3, 4 o 5 en sus exámenes finales de AP consiguen entrar en casi cualquier universidad del país. La escuela preparatoria Citrus no ofrece ningún curso de ubicación anticipada. Los estudiantes podrán participar en dichos cursos cuando vuelvan a su escuela preparatoria general.

Test de razonamiento SAT

El SAT está diseñado para evaluar muchas de las habilidades importantes para que un alumno alcance el éxito en la universidad y en su carrera académica; el rango de puntuación oscila entre 200 y 800. Los estudiantes de la escuela preparatoria Citrus están invitados a participar en los talleres de preparación del SAT ofrecidos por las escuelas preparatorias Kaiser, A.B Miller, o Fontana para que puedan prepararse para su examen de acceso a la universidad. Los talleres SAT ofrecen instrucción en lectura, redacción y matemáticas así como instrucción para realizar exámenes y otros procedimientos de evaluación. Los talleres de preparación del test de razonamiento SAT se proporcionan de forma gratuita los fines de semana y después de la escuela.

Preparación para el trabajo

Los estudiantes comprendidos entre los grados 9º y 12º reciben asesoramiento del personal de la escuela sobre sus opciones profesionales y las opciones académicas que pueden cursar. A los estudiantes de la Citrus se les presentan los cursos de educación vocacional, los caminos hacia la carrera profesional, las clases orientadas al mundo laboral, el programa de experiencia de trabajo, los programas ocupacionales regionales y los programas "workability" de educación para el trabajo cuando se matriculan. Los cursos de educación vocacional cumplen con los estándares de contenido adoptados por el Estado y se integran en el plan académico de cuatro años que cursan los estudiantes en forma de asignaturas optativas. La evaluación individual de los estudiantes de su preparación para el trabajo se realiza a través de los exámenes de fin del curso, de los proyectos que realizan durante dicho curso y de las observaciones hechas en el aula o en el trabajo. Los socios de la comunidad y los instructores del curso proporcionan información sobre el progreso de los estudiantes siguiendo un calendario establecido basado en el tipo de programa. Los consejeros siguen el progreso de los estudiantes hacia la consecución de las metas de la escuela preparatoria al menos una vez al año.

Los estudiantes que realizan prácticas laborales son asignados a organizaciones comunitarias y a empresarios que les proporcionan formación en el trabajo y tutela para estudiantes de 16 años o mayores. Los estudiantes que realizan prácticas laborales reciben orientación y supervisión diseñadas para asegurarse de que éstos sacan el máximo beneficio educativo de sus prácticas laborales a tiempo parcial. Para más información, contacte con el consejero de la escuela.

El programa de capacitación laboral "Workability" proporciona oportunidades de realizar prácticas laborales fuera del horario escolar que respondan a los intereses y aptitudes de los estudiantes, y que a la vez, les proporcionen experiencia laboral real antes de su graduación. El programa está disponible para todos los estudiantes con discapacidades que cuenten con un plan de educación individualizado.

Los programas ocupacionales regionales (ROP) se ofrecen en colaboración con el Superintendente de las escuelas del condado de San Bernardino. Existe una gran variedad de cursos de educación técnica y vocacional presenciales y no presenciales para ayudar a preparar a los estudiantes de la escuela preparatoria (16 años o mayores) para que alcancen el nivel requerido para acceder al trabajo que desean, para que mejoren las

habilidades laborales con las que cuentan en la actualidad o para que accedan a niveles más altos de educación. La siguiente tabla enumera los programas ROP ofrecidos en el campus.

Programas regionales de ocupación

2004-05

Curso	Consejero
Profesiones relacionadas con la imprenta	Pam Tuttle

Entre los programas de educación técnica y vocacional ofrecidos por la escuela preparatoria Citrus se encuentran el de tecnología aplicada, el empresarial e informático y el de ciencias del consumo. Animamos a los estudiantes a participar en otros programas de este tipo patrocinados por otras escuelas preparatorias del distrito. Los programas no presenciales se ofrecen en las áreas de: tecnología aplicada, agricultura, empresariales e informática y ciencias del consumo. La tabla sobre el programa de educación técnica y vocacional incluida en este informe muestra el número total de estudiantes que tomó parte en los programas ocupacionales regionales y en los programas de educación vocacional del distrito y la tasa de los que completaron dichos programas. Para más información sobre los programas técnicos orientados a la vida laboral, los programas ROP y de experiencia de trabajo, por favor, póngase en contacto con la oficina de asesoramiento de la escuela o visite la página web del Estado dedicada a los programas técnicos orientados a la vida laboral en la dirección <http://www.cde.ca.gov/ci/ct/>.

Programas técnicos orientados a la vida laboral (CTE)

2004-05

Total de matriculados en los programas: 6,230

Estudiantes de CTE de secundaria (Gr. 9º-12º)

Número de concentradores	Número de alumnos que completaron los cursos	alumnos que completaron los
4,118	1068	20.59%

Estudiantes de CTE de 12º grado

que completaron los cursos	Número de alumnos que obtuvieron su diploma	Tasa de graduación
585	502	86%

Equipo profesional

Personal de apoyo y consejeros

En la Citrus, realizamos todos los esfuerzos necesarios para responder a las necesidades académicas, emocionales y físicas de nuestros alumnos. La escuela emplea personal muy cualificado para proporcionar servicios de apoyo y consejo. Un equipo activo de estudio de estudiantes (SST) se reúne asiduamente para discutir casos en los que un alumno no está dando lo mejor de sí por sus circunstancias personales. Empleando un enfoque de colaboración, los miembros del SST evalúan y recomiendan diferentes estrategias de intervención y servicios para responder a las necesidades específicas del mencionado alumno.

Consejeros y personal de apoyo (Miembros del personal no docente) 2004-05

	No. de personal	FTE
Consejero	1	1.0
Psicólogo	1	0.2
Enfermera de la escuela	1	1.0
Técnico sanitario	1	0.5

LHA = Lengua/Habla/Audición

FTE = Equivalente a tiempo completo

Los planes de áreas locales de educación especial del distrito (SELPA) proporcionan una amplia gama de servicios educativos y de apoyo para los estudiantes con necesidades especiales. Los SELPA emplean personal altamente cualificado y expertos en educación especial para responder a las necesidades únicas de cada niño en base a su IEP. El personal de educación especial de la Citrus colabora con los SELPA del distrito para coordinar los servicios y la instrucción designados (DIS), los programas de educación especial y los programas de recursos, a fin de asegurarse de que los estudiantes reciben la instrucción y el apoyo necesarios para responder a sus necesidades individuales de aprendizaje.

Profesores sustitutos

Actualmente el distrito cuenta con una base de más de 600 profesores sustitutos cualificados. Los profesores sustitutos deben haber pasado el examen CBEST, estar en posesión del título de licenciados y tener un permiso de sustitución de 30 días. Periódicamente, la escuela preparatoria Citrus experimenta ciertas dificultades para conseguir profesores sustitutos de la base del distrito. En caso de que el profesor sustituto designado por el distrito no esté disponible, los alumnos de la clase del profesor ausente serán distribuidos entre otras clases del mismo grado.

Evaluaciones del profesorado

Los procedimientos y criterios de evaluación para nuestros profesores aparecen especificados en el acuerdo colectivo del distrito. Los profesores no titulares y los temporales se evalúan dos veces al año y los profesores titulares se evalúan en años alternos. Las evaluaciones son llevadas a cabo por los administradores que han sido formados y cuentan con el certificado adecuado para realizar evaluaciones del profesorado. Los criterios de evaluación están basados en los Estándares del Estado de California para la profesión de docente:

- Vinculación y apoyo a todos los estudiantes en el aprendizaje.
- Creación y mantenimiento de entornos efectivos para el aprendizaje de los estudiantes
- Comprensión y organización de las asignaturas para el aprendizaje de los estudiantes
- Planeamiento de las clases y diseño de experiencias de aprendizaje para todos los alumnos
- Evaluación del aprendizaje de los estudiantes
- Desarrollo personal como educador profesional

Aquellos profesores cuyas evaluaciones no cumplan los criterios específicos de evaluación, tal y como se contempla en el acuerdo colectivo, deben participar en el programa de ayuda y revisión por terceros (PAR) del distrito. Los profesores que participen del programa PAR realizarán una evaluación anual y dejarán el programa tan pronto obtengan una evaluación satisfactoria.

Asignación de profesores

Durante el año 2004-2005, la escuela preparatoria Citrus contó con 26 profesores que cumplieran con todos los requisitos en materia de credenciales impuestos por el Estado.

Porcentaje de asignaturas troncales administradas por profesores que cumplen con las premisas del Acta "NCLB" 2004-05

	%
Citrus	83.5
Todas las escuelas del distrito	88.9
Escuelas económicamente muy desfavorecidas del distrito	94.6
Escuelas económicamente desfavorecidas del distrito	83.5

Nivel educativo del profesorado 2004-05

	Citrus	FUSD
	%	%
Doctorado	0.0	1.3
Máster y 30 horas semestrales o más	57.7	34.9
Máster	0.0	0.3
Licenciatura y 30 horas semestrales o más	34.6	48.6
Licenciatura	7.7	14.3
Diplomatura	0.0	0.7

Credenciales y tareas del profesorado

	Citrus			FUSD		
	02-03	03-04	04-05	02-03	03-04	04-05
Total de maestros	28	27	26	1818	1780	1911
Maestros totalmente acreditados	28	26	26	1603	1635	1771
Maestros siguiendo caminos alternativos para su certificación	0	1	1	120	63	168
Pre-internos	0	0	0	129	47	9
Maestros con permisos de emergencia	1	0	0	261	56	34
Maestros con permisos de excedencia	0	0	0	23	0	2
Maestros que enseñan asignaturas ajenas a su especialidad	0	0	0	0	35	60
Total de Maestros mal asignados	N/A	0	0	N/A	**	73
Otras malas asignaciones del personal acreditado	N/A	0	0	N/A	45	15
Maestros mal asignados para la instrucción de los alumnos que aprenden inglés	N/A	***	0	N/A	1404*	58
Plazas libres de profesores	N/A	0	0	N/A	0	0

*Representa el total de periodos lectivos en los que los profesores estaban mal asignados.

**El total de malas asignaciones representa todo el personal certificado (incluyendo los profesores mal asignados para alumnos que están aprendiendo inglés) que no ostentaba las credenciales necesarias para el puesto que estaban ocupando. Dado que el número de profesores mal asignados para alumnos que están aprendiendo inglés se informa en periodos lectivos y el de otros profesores mal asignados se informa en número de profesores, dichos valores no pueden añadirse.

***Datos no disponibles en el momento de publicación de este informe

Gastos del distrito

Comparación salarial y presupuestaria

Las leyes estatales exigen que la comparativa de salarios y presupuesto se ofrezca al público general. Con fines comparativos, el Departamento de educación del Estado ha proporcionado los datos de la media salarial de los distritos escolares con similar asistencia diaria en todo el Estado. (Nota: los datos de comparación salarial del 2003-04 eran los más recientes disponibles en el momento de publicación del presente informe.)

Gastos por estudiante

Durante el año escolar 2004-04, el distrito escolar unificado de Fontana gastó una media de 6.840 dólares en la educación de cada estudiante (basado en los datos de la auditoría financiera del periodo 2004-04). Las cifras mostradas en la siguiente tabla reflejan el coste directo de los servicios educativos por cada estudiante discapacitado excluyendo comida, adquisición y construcción de instalaciones y otros gastos. Este cálculo se exige por ley de forma anual y se compara con el de otros distritos del Estado.

Además de la financiación de los fondos generales del Estado, el distrito escolar unificado de Fontana recibe fondos estatales y federales para programas especiales. Durante el año escolar 2004-05, el distrito fondos en concepto de ayudas por categoría, en concepto de programas de educación especial y de apoyo para:

El programa siglo XXI
Reducción del número de alumnos por clase
Reformas integrales de la escuela
Intervención temprana
Prevención del abandono escolar
Educación de alumnos especialmente dotados
Escuelas de alta prioridad
Materiales pedagógicos
Educación de padres
Ayuda y revisión por terceros

El programa de prioridad de la lectura
El programa de mejora de la escuela
Seguridad escolar
Comunidades de aprendizaje menores
Educación especial
Desarrollo del personal
Preescolar estatal y federal
Tecnología suplementaria
Asesoramiento del décimo grado
Artículos I, III y V
Prevención del consumo del tabaco

Comparación salarial

2003-04

	FUSD	Media estatal para los distritos en la misma categoría
Salario de los profesores princip	\$35,236	\$37,061
Salario de los profesores medio:	\$59,381	\$58,294
Salario más alto de profesores	\$74,936	\$72,876
Salarios medios de los directores:		
Escuelas primarias	\$95,033	\$94,471
Escuelas secundarias	\$94,796	\$98,940
Escuelas preparatorias	\$106,988	\$107,418
Salario de los superintendentes	\$162,608	\$179,061
Porcentaje de gasto de fondos generales en concepto de:		
Salarios de profesores	42.4%	41.4%
Salarios de administrativos	5.2%	5.1%

Gastos actuales por estudiante

2004-05

Gastos totales	Dólares gastados por estudiante		
	FUSD	Media estatal para los distritos en la misma categoría	Media estatal para todos los distritos
\$276,314,885	\$6,840	\$7,172	\$7,127